



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ตร. โทร. ๐ ๒๒๐๕ ๑๒๘๗ โทรสาร ๐ ๒๒๕๑ ๗๕๒๗
ที่ ๐๐๑๐.๒๗๑/ว๑๑ วันที่ ๒๖ มีนาคม ๒๕๖๔

เรื่อง แนวทางปฏิบัติในการเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทางและค่าเช่าที่พักแก่ล่ามและล่ามภาษามือ
และค่าแปลหนังสือหรือเอกสารในการทำสำนวนการสอบสวนคดีอาญา

รอง ผบ.ตร., ผู้ช่วย ผบ.ตร. หรือผู้ดำรงตำแหน่งเทียบเท่า
ผบช., ผบก., รอง ผบก. และ ผกก.หน่วยงานที่เบิกเงินจากคลังทุกแห่ง

ตามระเบียบสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ว่าด้วยการจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล่ามและล่ามภาษามือที่พนักงานสอบสวนจัดหาให้ พ.ศ. ๒๕๕๙ ออกตามความในมาตรา ๑๓ วรรคหก แห่งประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา กำหนดให้บุคคลที่ทำหน้าที่แปลภาษาไทยท้องถิ่น ภาษาถิ่น ภาษาต่างประเทศ ภาษามือ หรือสื่อความหมายโดยวิธีอื่น ตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๑๓ มีสิทธิได้รับค่าป่วยการเป็นค่าตอบแทนการปฏิบัติหน้าที่ของล่าม เมื่อล่ามหรือล่ามภาษามือนั้นได้ปฏิบัติหน้าที่เสร็จสิ้นแล้ว และระเบียบกระทรวงการคลัง ว่าด้วยการเบิกจ่ายค่าใช้จ่ายในการบริหารงานของส่วนราชการ พ.ศ. ๒๕๕๓ ข้อ ๑๑ (๑) และ (๒) กำหนดให้หัวหน้าส่วนราชการเบิกจ่ายค่าตอบแทนล่ามในการแปลภาษาท้องถิ่น ภาษาต่างประเทศ หรือภาษามือ และค่าตอบแทนในการแปลหนังสือหรือเอกสาร ได้ตามความจำเป็น เหมาะสม ประหยัด เพื่อประโยชน์ของทางราชการและในกรณีที่ผู้แปล หรือผู้จัดเก็บหรือผู้สำรวจข้อมูล เป็นเจ้าหน้าที่ของส่วนราชการนั้นที่ปฏิบัติงานตามหน้าที่ มิให้ได้รับค่าตอบแทน นั้น

เพื่อให้การเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล่ามและล่ามภาษามือ และค่าแปลเอกสารในการอำนวยความสะดวกและการทำสำนวนการสอบสวนคดีอาญา เป็นไปด้วยความถูกต้อง ตามความจำเป็น เหมาะสม ประหยัด และเพื่อประโยชน์ของทางราชการ และภายในวงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรร จึงได้กำหนดแนวทางปฏิบัติในการเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล่ามและล่ามภาษามือ และค่าแปลหนังสือหรือเอกสารตามแนวทางปฏิบัติที่แนบมาพร้อมหนังสือนี้

เพื่อทราบ และแจ้งให้เจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องถือปฏิบัติโดยเคร่งครัดต่อไป

พล.ต.อ.

(สุวัฒน์ แจ้งยอดสุข)

ผบ.ตร.

แนวทางปฏิบัติในการเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล่าม
และล่ามภาษามือ และค่าแปลหนังสือหรือเอกสารในการทำสำนวนการสอบสวนคดีอาญา
(แบบทำหนังสือ ตร. ที่ ๐๐๑๐.๒๗๑/ว๑๑ ลง ๒๖ มี.ค. ๒๕๖๔)

๑. การเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล่าม และล่ามภาษามือที่พนักงานสอบสวนจัดหาให้

๑.๑ ผู้มีสิทธิรับเงิน

ตามระเบียบสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ว่าด้วยการจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล่าม และล่ามภาษามือที่พนักงานสอบสวนจัดหาให้ พ.ศ. ๒๕๕๙ ออกตามความในมาตรา ๑๓ วรรคหก แห่งประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา กำหนดให้บุคคลที่ทำหน้าที่แปลภาษาไทยท้องถิ่น ภาษาถิ่น ภาษาต่างประเทศ ภาษามือ หรือสื่อความหมายโดยวิธีอื่น ตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๑๓ มีสิทธิได้รับค่าป่วยการเป็นค่าตอบแทนการปฏิบัติหน้าที่ของล่าม เมื่อล่ามหรือล่ามภาษามือนั้นได้ปฏิบัติหน้าที่เสร็จสิ้นแล้ว ทั้งนี้ ตามหลักเกณฑ์ที่ระเบียบกำหนด

๑.๒ สิทธิที่ล่ามจะได้รับ

๑.๒.๑ ค่าป่วยการ คิดเป็นรายชั่วโมงในอัตราตามที่พนักงานสอบสวนเห็นสมควรกำหนด แต่ต้องไม่ต่ำกว่า ชั่วโมงละห้าร้อยบาท และไม่เกินชั่วโมงละแปดร้อยบาท ทั้งนี้ สำหรับการปฏิบัติหน้าที่ในครั้งหนึ่งต้องมีค่าป่วยการ จำนวนไม่น้อยกว่าห้าร้อยบาท แต่ไม่เกินสองพันสี่ร้อยบาทต่อคนต่อวัน

การกำหนดอัตราค่าป่วยการ ให้พิจารณาถึงความยากง่ายในการแปลหรือสื่อความหมาย คุณวุฒิและความเชี่ยวชาญในการใช้ภาษาของล่าม หรือล่ามภาษามือ ตลอดจนพฤติการณ์อื่นใดที่พนักงานสอบสวนเห็นสมควรนำมาประกอบการพิจารณา

๑.๒.๒ ค่าพาหนะเดินทางและค่าเช่าที่พัก ดังนี้

(๑) ล่ามที่เป็นข้าราชการ พนักงานราชการหรือลูกจ้างของทางราชการให้เบิกจ่ายตามพระราชกฤษฎีกา ค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๒๖ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ประกอบระเบียบกระทรวงการคลังว่าด้วยการเบิกค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๕๐ และที่แก้ไขเพิ่มเติม

(๒) ล่ามที่เป็นบุคคลนอกจาก (๑) ให้มีสิทธิในการเบิกจ่ายได้ตามพระราชกฤษฎีกา ค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๒๖ และที่แก้ไขเพิ่มเติม โดยเทียบเท่ากับข้าราชการตำรวจที่มียศพันตำรวจเอกลงมา

๑.๓ เอกสารประกอบการเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทางและค่าเช่าที่พัก

(๑) หนังสือขออนุมัติเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล่าม ล่ามภาษามือ (ขบ.ล่าม ๒๕๖๔)

(๒) ใบเบิกค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ (แบบ๘๗๐๘) พร้อมเอกสารประกอบการเบิกจ่าย

(๓) แบบคำขอรับเงินผ่านธนาคารหรือใบแจ้งข้อมูลการรับเงินโอนผ่านระบบ KTB Corporate Online

(๔) หนังสือขอ/หรืออนุมัติให้ทำหน้าที่ล่ามหรือล่ามภาษามือ/หรือคำสั่งอนุมัติให้เดินทางไปราชการ

(๕) สำเนาสมุดสารบบการดำเนินคดีอาญาทั่วไป/สมุดสารบบการดำเนินคดีจราจรทางบก

(๖) สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือสำเนาบัตรประจำตัวเจ้าหน้าที่ของรัฐ หรือสำเนาบัตรที่ทางราชการออกให้ของล่ามที่รับรองความถูกต้องแล้ว

(๗) สำเนาหน้าสมุดบัญชีเงินฝากธนาคารที่มีชื่อและเลขที่บัญชีเงินฝากธนาคาร

๑.๔ ขั้นตอนการเบิกจ่ายค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทางและค่าเช่าที่พัก

(๑) เมื่อล่ามปฏิบัติหน้าที่เสร็จสิ้นแล้ว ให้พนักงานสอบสวนลงบันทึกรายงานประจำวันเกี่ยวกับคดี ไว้เป็นหลักฐาน ให้ปรากฏข้อหา ชื่อผู้กล่าวหา ชื่อผู้ต้องหา (หากทราบตัวผู้กระทำความผิด) และชื่อผู้ทำหน้าที่ล่าม

(๒) แจ้งให้ล่ามกรอกข้อมูลในเอกสารตามข้อ ๑.๓ (๑)-(๓) เพื่อขอรับเงินค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทางและค่าเช่าที่พัก พร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้องตามข้อ ๑.๓ (๔)-(๗)

(๓) พนักงานสอบสวนรับรองการปฏิบัติหน้าที่ของล่าม หรือล่ามภาษามือ ในหนังสือขออนุมัติเบิกเงินฯ ตามข้อ ๑.๓ (๑) พร้อมรวบรวมเอกสารตามข้อ ๑.๔ (๒) แล้วจัดส่งให้กับเจ้าหน้าที่การเงินของหน่วยงานเพื่อเสนอหัวหน้าหน่วยงานพิจารณาอนุมัติให้เบิกจ่าย

(๔) ให้เจ้าหน้าที่การเงินของสถานีตำรวจ ส่งเอกสารหลักฐานทั้งหมดไปยังหน่วยงานต้นสังกัดที่เป็นผู้เบิกเงินจากคลังดำเนินการเบิกจ่ายเงินให้กับล่ามโดยตรง หรือเบิกเงินงบประมาณส่งใช้คืนเงินยืม แล้วแต่กรณี

๒. การเบิกค่าแปลเอกสาร

๒.๑ ผู้มีสิทธิรับเงิน

ผู้ที่ได้รับการแต่งตั้งให้ทำหน้าที่แปลเอกสาร สถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลภาษา ที่พนักงานสอบสวนได้กำหนดให้เป็นผู้แปลเอกสารเพื่อประกอบการทำสำนวนการสอบสวนคดีอาญา มีสิทธิได้รับค่าตอบแทนในการแปลหนังสือหรือเอกสารตามที่กำหนดไว้ตามระเบียบกระทรวงการคลัง ว่าด้วยการเบิกจ่ายค่าใช้จ่ายในการบริหารงานของส่วนราชการ พ.ศ. ๒๕๕๓ ข้อ ๑๑ (๒) ยกเว้นเจ้าหน้าที่ของส่วนราชการที่ปฏิบัติงานตามหน้าที่มิให้มีสิทธิได้รับค่าตอบแทนในการแปลหนังสือ

๒.๒ สิทธิที่ผู้แปลเอกสารจะได้รับ

อัตราค่าแปลเอกสารประกอบการทำสำนวนการสอบสวนคดีอาญา โดยคำนวณจากต้นฉบับเอกสารขนาด A๔ ให้ใช้อัตราดังนี้

(๑) เอกสารที่เป็นศัพท์เทคนิค ศัพท์ทางวิชาการเฉพาะหรือศัพท์ทางกฎหมาย อัตราหน้าละ ไม่เกิน ๖๕๐ บาท

(๒) เอกสารที่เป็นศัพท์ทั่วไป อัตราหน้าละไม่เกิน ๔๕๐ บาท

กรณีที่ต้นฉบับเอกสารมีขนาดไม่เป็นตามขนาด A๔ หรือมีข้อความไม่ถึง ๑ หน้ากระดาษให้คิดค่าตอบแทนตามสัดส่วนของอัตราหน้ากระดาษ

๒.๓ เอกสารประกอบการเบิกค่าแปลเอกสาร

๒.๓.๑ กรณีเป็นผู้ที่ได้รับการแต่งตั้งให้ทำหน้าที่แปลเอกสาร

(๑) หนังสือขออนุมัติเบิกเงินค่าแปลเอกสาร (ขบ.แปล ๒๕๖๔-๑)

(๒) ใบแจ้งข้อมูลการรับเงินโอนผ่านระบบ KTB Corporate Online

(๓) สำเนาหนังสือนำส่งเอกสารให้ผู้ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แปลเอกสาร สถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลภาษา โดยให้ระบุประเภทเอกสารที่แปล และจำนวนหน้าด้วย

(๔) สำเนาสมุดสารบบการดำเนินคดีอาญาทั่วไป/สมุดสารบบการดำเนินคดีจราจรทางบก

(๕) สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือสำเนาบัตรประจำตัวเจ้าหน้าที่ของรัฐ

(๖) สำเนาหน้าสมุดบัญชีเงินฝากธนาคารที่มีชื่อและเลขที่บัญชีเงินฝากธนาคาร

๒.๓.๒ กรณีเป็นสถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลภาษา

(๑) หนังสือขออนุมัติเบิกเงินค่าแปลเอกสาร (ขบ.แปล ๒๕๖๔-๒)

(๒) หนังสือนำส่งเอกสารให้สถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลภาษา โดยให้ระบุประเภทเอกสารที่แปล และจำนวนหน้าด้วย

(๓) สำเนาสมุดสารบบการดำเนินคดีอาญาทั่วไป/สมุดสารบบการดำเนินคดีจราจรทางบก

(๔) ใบแจ้งหนี้หรือใบเสร็จรับเงิน

(๕) หนังสือรับรองนิติบุคคลของสถาบันภาษาหรือหน่วยงานที่รับแปลเอกสาร

(๖) แบบคำขอรับเงินผ่านธนาคาร

(๗) สำเนาหน้าสมุดบัญชีเงินฝากธนาคารที่มีชื่อและเลขที่บัญชีเงินฝากธนาคาร

๒.๔ ขั้นตอนการเบิกค่าแปลเอกสาร

๒.๔.๑ กรณีเป็นผู้ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แปลเอกสาร

(๑) พนักงานสอบสวนหรือเจ้าหน้าที่ธุรการคดี มีหนังสือส่งเอกสารไปให้ผู้ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แปลเอกสาร

(๒) เมื่อผู้แปล แปลเอกสารเสร็จแล้วให้กรอกข้อมูลในเอกสารตามข้อ ๒.๓.๑ (๑)-(๒) พร้อมแนบเอกสารตามข้อ ๒.๓.๑ (๓)-(๖) ให้พนักงานสอบสวน

(๓) เมื่อพนักงานสอบสวนได้รับเอกสารจากผู้แปลตามข้อ ๒.๔.๑(๒) แล้วให้พนักงานสอบสวนรับรองการแปลเอกสารในหนังสือขออนุมัติเบิกเงินค่าแปลเอกสาร (ขบ.แปล ๒๕๖๔-๑) แล้วรวบรวมเอกสารทั้งหมดส่งให้กับเจ้าหน้าที่การเงิน

(๔) ให้เจ้าหน้าที่การเงินตรวจสอบความถูกต้อง แล้วส่งเอกสารหลักฐานทั้งหมดไปยังหน่วยงานต้นสังกัดที่ เป็นผู้เบิกเงินจากคลัง ดำเนินการเบิกจ่ายเงินให้กับผู้แปลโดยตรง

๒.๔.๒ กรณีเป็นสถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลภาษา

(๑) พนักงานสอบสวนหรือเจ้าหน้าที่ธุรการคดี มีหนังสือส่งเอกสารไปให้สถาบันภาษาหรือหน่วยงานที่รับแปลเอกสารแล้ว

(๒) เมื่อสถาบันภาษาหรือหน่วยงานที่รับแปลเอกสาร ดำเนินการเสร็จสิ้นเรียบร้อยแล้ว จะต้องจัดส่งเอกสารตามข้อ ๒.๓.๒ (๔)-(๗) ให้พนักงานสอบสวน

(๓) เมื่อพนักงานสอบสวนได้รับเอกสารที่แปลแล้ว ให้ดำเนินการทำหนังสือขออนุมัติเบิกเงินค่าแปลเอกสารตามข้อ ๒.๓.๒ (๑) พร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้องตามข้อ ๒.๓.๒ (๒)-(๗) ส่งให้กับเจ้าหน้าที่การเงิน

(๔) ให้เจ้าหน้าที่การเงินตรวจสอบความถูกต้อง แล้วส่งเอกสารหลักฐานทั้งหมดไปยังหน่วยงานต้นสังกัดที่ เป็นผู้เบิกเงินจากคลัง ดำเนินการเบิกจ่ายเงินให้กับสถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลภาษาโดยตรง

๒.๔.๓ กรณีที่จำเป็นต้องเบิกค่าตอบแทนนอกเหนือจากที่กำหนด ให้อยู่ในดุลยพินิจของผู้บัญชาการที่จะอนุมัติได้



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ..... โทร.....

ที่ วันที่

เรื่อง ขออนุมัติเบิกค่าป่วยการ ค่าพาหนะ และค่าเช่าที่พักแก่ล้งม และล้งมภาษามือ

เรียน ..(หัวหน้าสถานีตำรวจ/หัวหน้าหน่วยงานที่มีอำนาจสอบสวนคดีอาญาหรือผู้ปฏิบัติราชการแทน)

ข้าพเจ้า (ชื่อล้งม).....ตำแหน่ง.....

สังกัด.....อยู่บ้านเลขที่.....ถนน.....

ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

โทรศัพท์.....บัตรประจำตัว.....เลขที่.....

หมดอายุ.....ได้มาทำหน้าที่ล้งมในการสอบสวนตามเลขคดีอาญาที่.....

ในพื้นที่.....ระหว่างวันที่.....ถึงวันที่..... ดังนี้

๑. วันที่.....เวลา.....น. ถึงเวลา.....น.

๒. วันที่.....เวลา.....น. ถึงเวลา.....น.

๓. วันที่.....เวลา.....น. ถึงเวลา.....น.

๔. วันที่.....เวลา.....น. ถึงเวลา.....น.

บัดนี้ การปฏิบัติภารกิจดังกล่าวได้เสร็จสิ้นแล้ว จึงมีความประสงค์ขอรับเงินค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล้งม และล้งมภาษามือ ตามระเบียบสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ว่าด้วยการจ่าย ค่าป่วยการ ค่าพาหนะเดินทาง และค่าเช่าที่พักแก่ล้งม และล้งมภาษามือที่พนักงานสอบสวนจัดหาให้ พ.ศ. ๒๕๕๙ ข้อ ๕ และ ข้อ ๖ ดังนี้

ค่าป่วยการล้งมหรือล้งมภาษามือ จำนวน.....ชั่วโมงๆ ละ.....บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น.....บาท

ค่าพาหนะเดินทาง จำนวนเงิน..... บาท

ค่าเช่าที่พัก จำนวนเงิน.....บาท

พร้อมนี้ได้แนบเอกสารประกอบการพิจารณาด้วยแล้ว ดังนี้

หนังสือขอ/หรืออนุมัติให้มาทำหน้าที่ล้งมหรือล้งมภาษามือ/หรือคำสั่งอนุมัติให้เดินทางไปราชการ

ใบเบิกค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ (แบบ ๘๗๐๘) พร้อมเอกสารประกอบการเบิกจ่าย

สำเนาสมุดสารบบการดำเนินคดีอาญาทั่วไป/สมุดสารบบการดำเนินคดีจราจรทางบก

อื่น ๆ

(ลงชื่อ)(ผู้ยื่นคำขอ)

(.....)

ตามที่ (ชื่อล่าม).....ได้มาทำหน้าที่ล่ามในการสอบสวนตามเลขคดีอาญาที่
.....ระหว่างวันที่.....ถึงวันที่.....และขอรับเงินค่าป่วยการ
จำนวน.....ชั่วโมง อัตราค่าป่วยการชั่วโมง/วันละ.....บาท รวมค่าป่วยการที่ได้รับ.....
บาท ค่าพาหนะเดินทาง จำนวนเงิน.....บาท และค่าเช่าที่พัก จำนวนเงิน.....บาท ข้าพเจ้าขอรับรอง
ว่ารายการที่กล่าวมาข้างต้นเป็นความจริง และเอกสารหลักฐานขอเบิกรวมทั้งจำนวนเงินที่ขอเบิกถูกต้องตาม
ระเบียบฯ ทุกประการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(ลงชื่อ)(พนักงานสอบสวน)

(.....)

ตำแหน่ง.....

<p>- ได้ตรวจสอบเอกสารหลักฐานขอเบิกที่แนบถูกต้อง ครบถ้วนแล้ว เห็นควรอนุมัติให้เบิกจ่ายได้ (ลงชื่อ)..... (เจ้าหน้าที่การเงิน) (.....) ตำแหน่ง..... วันที่.....</p>	<p>- อนุมัติจ่ายได้ (ลงชื่อ)..... (หัวหน้าสถานีฯ/หัวหน้า (.....) หน่วยงานที่มีอำนาจ สอบสวนคดีอาญาหรือ ผู้ปฏิบัติราชการแทน) ตำแหน่ง..... วันที่.....</p>
--	---

- หมายเหตุ : ๑. สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือสำเนาบัตรประจำตัวเจ้าหน้าที่ของรัฐ หรือสำเนาบัตร
ที่ทางราชการออกให้ของล่ามที่รับรองความถูกต้องแล้ว จำนวน ๑ ฉบับ
๒. ใบแจ้งข้อมูลการรับเงินโอนผ่านระบบ KTB Corporate Online
๓. สำเนาหน้าสมุดบัญชีเงินฝากธนาคารที่มีชื่อและเลขที่บัญชีเงินฝากธนาคาร



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ..... โทร.....

ที่ วันที่

เรื่อง ขออนุมัติเบิกเงินค่าแปลเอกสารในการสอบสวนตามเลขคดีอาญาที่.....

เรียน ..(หัวหน้าสถานีตำรวจ/หัวหน้าหน่วยงานที่มีอำนาจสอบสวนคดีอาญาหรือผู้ปฏิบัติราชการแทน)

ข้าพเจ้า (ชื่อผู้แปล).....ตำแหน่ง.....

สังกัด.....อยู่บ้านเลขที่.....ถนน.....

ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

โทรศัพท์.....บัตรประจำตัว.....เลขที่.....

หมดอายุ.....ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แปลเอกสารในการสอบสวนตามเลขคดีอาญาที่

..... จำนวน.....แผ่น นั้น

บัดนี้ การปฏิบัติภารกิจดังกล่าวได้เสร็จสิ้นแล้ว จึงมีความประสงค์ขอรับเงินค่าแปลเอกสารในการสอบสวนตามเลขคดีอาญาที่..... จำนวน.....แผ่น ในอัตราแผ่นละ..... บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น.....บาท

พร้อมนี้ได้แนบเอกสารประกอบการพิจารณามาแล้ว ดังนี้

- หนังสือนำส่งเอกสารให้ผู้ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แปลเอกสาร
- สำเนาสมุดสารบบการดำเนินคดีอาญาทั่วไป/สมุดสารบบการดำเนินคดีจราจรทางบก
- อื่น ๆ

(ลงชื่อ)(ผู้ยื่นคำขอ)

(.....)

ตามที่ (ชื่อผู้แปล).....ได้มาทำหน้าที่แปลเอกสารในการสอบสวน

คดีอาญา ตามเลขคดีอาญาที่..... จำนวน.....แผ่น และขอรับเงินค่าแปลเอกสาร จำนวน.....

แผ่น ในอัตราแผ่นละ..... บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น.....บาท ข้าพเจ้าขอรับรองว่ารายการที่กล่าวมา

ข้างต้นเป็นความจริง และเอกสารหลักฐานขอเบิกรวมทั้งจำนวนเงินที่ขอเบิกถูกต้องตามระเบียบฯ ทุกประการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(ลงชื่อ)(ชื่อพนักงานสอบสวน)

(.....)

ตำแหน่ง.....

<p>- ได้ตรวจสอบเอกสารหลักฐานขอเบิกที่แนบถูกต้องครบถ้วนแล้ว เห็นควรอนุมัติให้เบิกจ่ายได้</p> <p>(ลงชื่อ)..... (เจ้าหน้าที่การเงิน)</p> <p>(.....)</p> <p>ตำแหน่ง</p> <p>วันที่.....</p>	<p>- อนุมัติจ่ายได้</p> <p>‘ลงชื่อ’ ‘หัวหน้าสถานีฯ หัวหน้า</p> <p>(.....) หน่วยงานที่มีอำนาจ</p> <p>สอบสวนคดีอาญาหรือ</p> <p>ผู้ปฏิบัติราชการแทน)</p> <p>ตำแหน่ง.....</p> <p>วันที่.....</p>
--	--

- หมายเหตุ : ๑. สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือสำเนาบัตรประจำตัวเจ้าหน้าที่ของรัฐของผู้ที่ได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แปลเอกสาร ที่รับรองความถูกต้องแล้ว จำนวน ๑ ฉบับ
๒. ใบแจ้งข้อมูลการรับเงินโอนผ่านระบบ KTB Corporate Online
๓. สำเนาหน้าสมุดบัญชีเงินฝากธนาคารที่มีชื่อและเลขที่บัญชีเงินฝากธนาคาร



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ..... โทร.....

ที่ วันที่

เรื่อง ขออนุมัติเบิกเงินค่าแปลเอกสารในการสอบสวนตามเลขคดีอาญาที่.....

เรียน ..(หัวหน้าสถานีตำรวจ/หัวหน้าหน่วยงานที่มีอำนาจสอบสวนคดีอาญาหรือผู้ปฏิบัติราชการแทน)

ตามหนังสือที่..... ลง..... แจ้งให้.....

(ชื่อสถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลเอกสาร)แปลเอกสารในการสอบสวนตามเลขคดีอาญาที่..... จำนวน.....แผ่น นั้น

บัดนี้ สถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลเอกสารได้แปลดำเนินการเสร็จสิ้นเรียบร้อยแล้ว มีค่าใช้จ่ายในการแปลเอกสาร จำนวน.....แผ่น ในอัตราแผ่นละ..... บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น.....บาท

ข้าพเจ้าขอรับรองว่ารายการที่กล่าวมาข้างต้นเป็นความจริง และเอกสารหลักฐานขอเบิกรวมทั้งจำนวนเงินที่ขอเบิกถูกต้องตามระเบียบฯ ทุกประการ พร้อมนี้ได้แนบเอกสารประกอบการพิจารณาไปด้วยแล้ว ดังนี้

- หนังสือนำส่งเอกสารให้สถาบันภาษาหรือหน่วยงานรับแปลภาษา
- สำเนาสมุดสารบบการดำเนินคดีอาญาทั่วไป/สมุดสารบบการดำเนินคดีจราจรทางบก
- ใบแจ้งหนี้หรือใบเสร็จรับเงิน
- หนังสือรับรองนิติบุคคลที่รับแปลเอกสาร
- อื่น ๆ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(ลงชื่อ)(ชื่อพนักงานสอบสวน)

(.....)

ตำแหน่ง.....

<p>ได้ตรวจสอบเอกสารหลักฐานขอเบิกที่แนบถูกต้องครบถ้วนแล้ว เห็นควรอนุมัติให้เบิกจ่ายได้</p> <p>(ลงชื่อ)..... (เจ้าหน้าที่การเงิน)</p> <p>(.....)</p> <p>ตำแหน่ง.....</p> <p>วันที่.....</p>	<p>- อนุมัติจ่ายได้</p> <p>(ลงชื่อ)..... (หัวหน้าสถานีฯ/หัวหน้า</p> <p>(.....) หน่วยงานที่มีอำนาจ</p> <p>สอบสวนคดีอาญาหรือ</p> <p>ผู้ปฏิบัติราชการแทน)</p> <p>ตำแหน่ง.....</p> <p>วันที่.....</p>
---	---

หมายเหตุ : ๑. สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือสำเนาบัตรที่ทางราชการออกของผู้ที่ทำหน้าที่รับเงินแทนสถาบันแปลภาษาหรือหน่วยงานที่รับแปลภาษา ที่รับรองความถูกต้องแล้ว จำนวน ๑ ฉบับ

๒. แบบคำขอรับเงินผ่านธนาคาร

๓. สำเนาหน้าสมุดบัญชีเงินฝากธนาคารที่มีชื่อและเลขที่บัญชีเงินฝากธนาคาร

แบบคำขอรับเงินผ่านธนาคาร

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน หัวหน้าหน่วยงาน

บุคคลธรรมดา

ข้าพเจ้า.....อยู่บ้านเลขที่ถนน
ตำบล/แขวง อำเภอ/เขตจังหวัด
รหัสไปรษณีย์ โทรศัพท์ โทรสาร
บัตรประจำตัวเลขที่วันที่ออกบัตร
วันที่หมดอายุ เลขประจำตัวผู้เสียอากร

นิติบุคคล

ข้าพเจ้า ชื่อจดทะเบียนเป็นนิติบุคคล ณ
มีสำนักงานใหญ่อยู่เลขที่ ถนน ตำบล/แขวง
อำเภอ/เขต จังหวัด รหัสไปรษณีย์ โทรศัพท์
โทรสาร เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร โดย
.....ผู้มีอำนาจลงนามผูกพันนิติบุคคลปรากฏตามหนังสือรับรองของสำนักงาน
ทะเบียนหุ้นส่วนบริษัท ลงวันที่และมีหนังสือมอบอำนาจ
ลงวันที่

มีความประสงค์ให้ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ โอนเงินค่า
จำนวนเงินบาท (ตัวอักษร) ตามสัญญา/ใบสั่งซื้อ/
สั่งจ้าง เลขที่ ลงวันที่เข้าบัญชีเงินฝากธนาคาร
สาขา ชื่อบัญชี เลขที่บัญชี
ทั้งนี้หากมีค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายอื่นใดที่ธนาคารเรียกเก็บ ข้าพเจ้ายินยอมให้หักเงินดังกล่าวจากเงินที่จะ
ได้รับจากทางราชการ และพร้อมที่จะจัดส่งใบเสร็จรับเงินให้ภายใน ๑๕ วัน นับแต่วันที่โอนเงินเข้าบัญชีเงิน
ฝากธนาคาร

ลงชื่อ
(.....)

ผู้เบิกลงนาม ตรวจแล้วถูกต้อง

(สำหรับข้าราชการ/ลูกจ้าง)
แบบคำขอรับเงินผ่านธนาคาร

.....(ระบุชื่อส่วนราชการ).....
วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เรียน หัวหน้าหน่วยงาน

ข้าพเจ้า.....ตำแหน่ง.....สำนัก/กอง/ฝ่าย.....
อยู่บ้านเลขที่.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
จังหวัด.....รหัสไปรษณีย์.....โทรศัพท์.....

() ข้าราชการ

บัตร () ลูกจ้าง เลขที่.....วันออกบัตร.....วันหมดอายุ.....

() ประชาชน

มีความประสงค์ขอรับเงินผ่านธนาคาร.....สาขา.....
เลขที่บัญชีเงินฝาก.....ตั้งรายการต่อไปนี้

๑. (ระบุประเภทเงินที่โอนเข้าบัญชี)
๒.
๓.
๔.

ลงชื่อ.....ผู้ยื่นคำขอ
(.....)

ผู้เบิกลงนาม ตรวจสอบแล้วถูกต้อง

หมายเหตุ กาเครื่องหมาย / ในช่อง () ช่องใดช่องหนึ่ง